

PAPUA PROVINCE

MIMIKA REGENT

MIMIKA DISTRICT REGIONAL REGULATIONS

NUMBER 9 OF 2014

ABOUT

AMENDMENT TO REGIONAL REGULATION NUMBER 7 OF 2008 REGARDING ORGANIZATIONAL ESTABLISHMENT AND WORK PROCEDURES FOR MIMIKA

REGENCY

BY THE GRACE OF GOD ALMIGHTY

MIMIKA REGENT,

Considering: a. whereas in accordance with the provisions of Article 1 number 5 of Government Regulation Number 19 of 2008 concerning Districts that Districts or other designations are the working areas of sub-district heads as regency/city regional apparatuses;

> b. whereas in the framework of creating an effective and efficient Government in the context of service and governance at the District level, it is deemed necessary to

OESILO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify Indeclare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English.

AFFIDAVIT

MAH

amend the provisions of Article 2 of the Mimika Regency Regional Regulation Number 7 of 2008 concerning Organizational Formation and Administration of the Mimika Regency District;

- c. whereas based on the considerations referred to in letter a and letter b, it is necessary to stipulate a Regional Regulation concerning Amendments to the Mimika Regency Regional Regulation Number 7 of 2008 concerning Organization Formation and Administration of the Mimika Regency District.
- In view of: 1. Article 18 paragraph (6) of the 1945 Constitution of the Republic of Indonesia; 2. Law Number 12 of 1969 concerning the Formation of the Autonomous Province of West Irian and Autonomous Regencies in the Province of West Irian (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1969 Number 47, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 2507);

3. Law Number 8 of 1974 concerning Personnel Principles (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1974 Number 55, Supplement to

AFFIDAVIT SOESILO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify in declare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English.

OESIL

MAH

Decree of the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia No. AHU-40.AH.03.07.2022, Reg. No. IR. 001/SOE/02/03/2023 Jl. Otista III No. 117 Jakanta 13340 Phone: 0858667/08492

the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3041) as amended by Law Number 43 of 1999 concerning Amendments to Law Number 8 of 1999 1974 concerning Personnel Principles (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 169, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3890);

- 3. Law Number 45 of 1999 concerning the Establishment of West Irian Jaya Province, Central Irian Jaya Province, Paniai Regency, Mimika Regency, Puncak Jaya Regency and Sorong City (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 173, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3894);
- 4. Law Number 21 of 2001 concerning Special Autonomy for the Papua Province (State Gazette of the Republic of Indonesia Number 135, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4151); Some have been amended by Law No. 35 of 2008 concerning the Stipulation of a Government Regulation in lieu of Law Number 1 of 2001 concerning

I, SOESILO, a Sworm Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify and debare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English.

AFFIDAVIT

OESI

AH

9

Special Autonomy for the Papua Province to become a Law (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 112, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4884);

- 5. Law Number 12 of 2011 concerning Formation of Legislation (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2011 Number 82, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5234);
- 6. Law Number 23 of 2014 concerning Regional Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 244, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5587),
- 7. Government Regulation Number 13 of 2002 concerning Appointment of Civil Servants in Structural Positions (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2002 Number 33, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4194);
- 8. Government Regulation Number 9 of 2003 concerning Authority for the Appointment, Transfer and Dismissal of Civil Servants
 AFFIDAVT

SOESNO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify and declare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. Jakarta, March 2, 2023

OESI

(State Gazette of the Republic of Indonesia of 2003 Number 15, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4263);

- 9. Government Regulation Number 79 of 2005 concerning Guidelines for the Guidance and Supervision of Regional Government Administration (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2005 Number 165, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4593);
- 10.Government Regulation Number 38 of 2007 concerning the Distribution of Governmental Affairs between the Government, Provincial Governments, and Regency/City Regional Governments (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 82, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4737);
- 11.Government Regulation Number 41 of 2007 concerning Regional Apparatus Organizations (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 89, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number

AFFIDAVIT

I. SOESILO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify
and pertains. In accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English.
Jakarta March 2, 2023
Decree of the Minister of Law and Human Binbts of the Republic of Indonesia

OESIL

MAHTE Agaria - B. Ing 4741);

- 12.Government Regulation Number 19 of 2008 concerning Districts (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 40, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4826);
- 13.Presidential Regulation Number 1 of 2007 concerning Ratification, Promulgation and Dissemination of Legislation.
- 14.Regulation of the Minister of Home Affairs Number 57 of 2007 concerning Technical Instructions for Organizational Arrangement of Regional Apparatuses;
- 15.Regulation of the Minister of Home Affairs Number 1 of 2014 concerning the Formation of Regional Legal Products (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 32);
- 16.Mimika Regency Regional Regulation Number 2 of 2008 concerning the Authority of the Mimika Regency Government (Mimika Regency Regional Gazette of 2008 Number 2).
- 17.Mimika Regency Regional Regulation Number 7 of 2008 concerning Organization Formation and <u>Work Procedures of the Mimika Regency</u> (Mimika

SOESNO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify of declare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. Ared a March 2, 2023

OE

AH

SI

Regency Regional Gazette of 2008 Number 7);

With Mutual Agreement

REGIONAL REPRESENTATIVE COUNCIL OF MIMIKA DISTRICT

And

REGENT OF MIMIKA DISTRICT

DECIDE:

To stipulate: REGIONAL REGULATION CONCERNING AMENDMENT TO REGIONAL REGULATION NUMBER 7 OF 2008 REGARDING ORGANIZATIONAL ESTABLISHMENT AND WORK SYSTEM FOR MIMIKA DISTRICT.

Article I

Provisions in Regional Regulation Number 7 of 2008 concerning Organization Formation and Work Procedures for the Mimika Regency District (Mimika Regency Regional Gazette of 2008 Number 7, Supplement to Mimika Regency Regional Gazette Number 7) are amended as follows.

The provisions of Article 2 are amended so that Article 2 reads as follows:

Section 2

With this Regional Regulation, a District Organization and Work Procedure is formed which is a Regional Apparatus Work Unit.



AFFIDAVIT

SOESILO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify and declare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. Jakana, March 2, 2023

> Decree of the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia No. AHU-40.AH.03.07.2022, Reg. No. IR. 001/SOE/02/03/2023 J. Otstal III No. 117 Jakarta 13340 Phone: 065866708492

Article II

This Regional Regulation shall come into force on the date of promulgation.

So that everyone knows about it, it is ordered to promulgate this Regional Regulation by placing it in the Regional Gazette of Mimika Regency.

Set in Timika

On November 28, 2014

MIMIKA

REGENT,

Signed

ELTINUS OMALENG

Promulgated in Timika

On November 28, 2014

REGIONAL SECRETARY OF MIMIKA REGENCY

Signed

AUSILIUS YOU

REGIONAL GAZETTE OF MIMIKA REGENCY OF 2014 NUMBER 9

In accordance with the original

HEAD OF LEGAL DEPARTMENT

Signed

SIHOL PARNINGOTAN, SH

Level I Administrator

ESI	AFFIDAVIT
SOLUTION I SOESILO, a and debare. in Jakarta, Viach E a	Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. 2, 2023
B TRANK R MAH TER	Decree of the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia No. AHU-40.AH.03.07.2022, Reg. No. IR. 001/SOE/02/03/2023 JI. Otista III No. 117 Jakarta 13340 Phone: 085866708492

CSID No. 19640616 199403 1 008

Registered Number REGIONAL REGULATION OF MIMIKA DISTRICT NUMBER 8 OF 2014



AFFIDAVIT

I. SoFSILD, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify and declarge in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English.

> Decree of the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia No. AHU-40.AH.03.07.2022, Reg. No. IR. 001/SOE/02/03/2023 Jl. Otista III No. 117 Jakarta 13340 Phone: 085866708492

EXPLANATION

ON

MIMIKA REGENCY REGIONAL REGULATIONS

NUMBER 9 OF 2014

ABOUT

AMENDMENT TO REGIONAL REGULATION NUMBER 7 OF 2008 REGARDING . ORGANIZATIONAL ESTABLISHMENT AND WORK PROCEDURES FOR MIMIKA REGENCY

I. GENERAL

In order to improve the smooth administration of government, development and services to the people that are efficient and effective, in the context of implementing regional autonomy in accordance with Law Number 32 of 2004 concerning Regional Government, it is necessary to stipulate a Regional Regulation of the Mimika Regency regarding Amendments to Mimika Regency Regional Regulation Number 7 of 2008 concerning Organizational Formation and Administration of the Mimika Regency District.

H. ARTICLE BY ARTICLE

Article I

Quite clear

Section 2

He

Quite clear

GOESI t-SOE and Takan Ta

AFFIDAVIT

H.SQESILO, a Sworn Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify and declare, in accordance with my oath of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. Jakana March 2, 2023 Article II

Quite clear

Set in Timika

On November 28, 2014

MIMIKA

REGENT,

Signed

ELTINUS OMALENG

Promulgated in Timika

On November 28, 2014

REGIONAL SECRETARY OF MIMIKA REGENCY

Signed

AUSILIUS YOU

REGIONAL GAZETTE OF MIMIKA REGENCY OF 2014 NUMBER 9

In accordance with the original

HEAD OF LEGAL DEPARTMENT

Signed

SIHOL PARNINGOTAN, SH

Level I Administrator

CSID No. 19640616 199403 1 008

REGISTERED NUMBER OF REGIONAL REGULATION OF MIMIKA REGENCY

IUMBER 8	OF 2014
and c	ESILO, a Swom Translator in the Republic of Indonesia, pursuant to the prevailing laws and regulations in the Republic of Indonesia, hereby certify keckare, in accordance with my each of office, that this document is a true, faithful, and complete translation from Indonesian to English. ta, March 2, 2023 Decree of the Minister of Lew and Human Rights of the Republic of Indonesia No. AHU-40.AH.03.07.2022, Reg. No. IR. 001/ISOE/02/03/2023 JI. Otista III No. 117 Jakarta 13340 Phone: 0635867/08492